

RÉUNION SPÉCIALE/SPECIAL MEETING
PROCÈS-VERBAL/MINUTES
Décembre 20 December 2017

1. Ouverture de la réunion: 20 h 00
Call to order: 8:00 p.m.

Présents/Present:

Maire/Mayor Denis McIntyre
Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Conseiller/Councillor Luc Levesque
Directrice générale/Administrator Johanne McIntyre Levesque

Absents/Absent:

Conseillère/Councillor Denise Bushey
Conseiller/Councillor Marcel Girard

2. Exemption des procédures d'assemblée régulière
Dispense with regular order of business

Proposition: Exemption des procédures d'assemblée régulière et procéder à l'adoption de l'ordre du jour.

Motion: That we dispense with regular order of business and go on with the purpose of this meeting.

Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

3. Adoption de l'ordre du jour
Approval of agenda

Proposition : Que l'ordre du jour soit adopté tel que présenté.

Motion: That the agenda be approved as presented

Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Luc Levesque

Appuyée par/Seconded by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

4. Conflit d'intérêts/Conflict of interest

Aucun/None

5. GRF & URF – RE: Projections pour l'année fiscale 2017

GRF & URF – RE: Projections for the year end 2017

Proposition: Que 20 000 \$ du Fond de service d'eau & d'égout ayant le Folio #172127 EOP soit transféré dans un fond de réserve de capital d'immobilisation d'eau et d'égout.

Motion: That \$20,000 from the Utility Revenue Fund Folio #172127 EOP be transferred in a Water & Sewerage Capital Reserve Fund for capital expenditures.

Proposée/Moved by: Conseiller/Councillor Luc Levesque

Appuyée par/Seconded by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

Proposition: Que 15 000 \$ du fond de réserve du Fond de fonctionnement général ayant le folio #0180038-ET2 soit transféré dans le Fond de capital général (folio #0173316-EOP) afin de payer des dépenses d'opération.

Motion: That \$15,000 from the Reserve Fund of the General Operating Fund (Folio #0180038-ET2) be transferred into the General Operating Fund Budget (Folio #0173316 – EOP) to pay operations expenses.

Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque

Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

6. Coût de l'eau pour la protection contre les incendies pour 2018
2018 Water Cost for Fire Protection

Proposition: Que le coût de l'eau pour le service de protection des incendies payé au Fond de fonctionnement du service d'eau et d'égout soit de 30 000 \$ pour l'année 2018.

Motion: That the Water Cost for Fire Protection due to the Utility Revenue Fund be in the amount of \$30,000.00 for the year 2018.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Luc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

7. Taux pour l'année 2018 pour le service d'eau et d'égout
2018 Rates for Water & Sewerage Services

Proposition: Que le taux pour l'année 2018 pour le service d'eau soit de 231 \$ et pour le service d'égout qu'il soit de 300 \$, pour un total de 531 \$ pour les deux services pour l'année.

Motion: That the rate for water and sewage services in 2018 be \$231.00 per year for water and \$300.00 per year for sewage, for a total of \$531.00 for both services for the full year.

**Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

8. Ajustement de salaire/Wage adjustment

Proposition: Que Roger Babin, Shawn Hamilton & Sylvie Dupras soient donnés un ajustement de salaire de 1 \$ de l'heure additionnel débutant le 1er janvier 2018.

Motion: That Roger Babin, Shawn Hamilton & Sylvie Dupras be given a wage adjustment of an additional \$1.00 per hour starting January 1st, 2018.

**Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

9. Augmentation de salaire pour les employés (ées) de la municipalité
Wage increase for village employees

Proposition: Que Johanne McIntyre Levesque, Lilianne Cayouette, Yvette Lavigne, Larry Petersen et Luc Rossignol soient donnés une augmentation de salaire équivalent au I.P.C. (Indice des prix à la consommation – octobre à octobre Province du Nouveau-Brunswick) + 1% débutant le 1er janvier 2018 et que cette même formule soit utilisée pour donner une autre augmentation débutant le 1er janvier 2019.

Motion: That Johanne McIntyre Levesque, Lilianne Cayouette, Yvette Lavigne, Larry Petersen et Luc Rossignol be given a wage increase equivalent to the C.P.I. (Consumer Price Index – October to October Province of New Brunswick) + 1% starting January 1st, 2018 and that the same formula be utilized for giving another wage increase starting January 1st, 2019.

**Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

Proposition: Que le maire et la directrice générale soient autorisés de signer les contrats de travail des employés (ées) à temps plein pour la période débutant le 1er janvier 2018 jusqu'au 31 décembre 2019.

Motion: That the Mayor and Administrator be authorized to sign the work agreements for full time village employees for the period starting January 1st, 2018 up to December 31st, 2019.

**Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

10. 208 GRF & URF Budgets

Proposition: Que le budget pour le fond de fonctionnement général pour l'année fiscale 2018 avec un budget total de 1 495 397 \$ avec des recettes non fiscales de 196 270 \$ et une subvention de financement et de péréquation communautaire de 118 940 \$ laissant un mandat de 1 180 187\$ avec un taux d'imposition de \$1.4506 par 100 \$ soit accepté par le conseil municipal et présenté au Ministère de l'Environnement et Gouvernement locaux pour leur approbation.

Motion: That the General Operating Fund Budget for the Fiscal Year 2018 with a total budget of \$1,495,397 Non-Tax Revenue of \$196,270 and Community Funding and Equalization Grant of \$118,940 leaving a Warrant to be raised by a Local Rate of \$1,180,187 and a Rate of \$1.4506 per \$100.00 of assessment be accepted by Council and presented to the Department of Environment and Local Government for consideration and approval.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Luc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

Proposition: Que le budget pour le fond du service d'eau et d'égouts pour l'année fiscale 2018 avec un budget total de 309 212 \$ moins les recettes non fiscales de 51 097 \$ laissant un mandat de 258 115 \$ à être couvert par l'impôt local soit accepté par le conseil municipal et présenté au Ministère de l'Environnement et Gouvernement locaux pour leur approbation.

Motion: That the Water and Sewerage Utility Operating Fund Budget for the Fiscal Year 2018 with a total budget of \$309,212 revenues from own and other sources of \$51,097 leaving a Net Budget to be raised from user charges of \$258,115 be accepted by Council and presented to the Department of Environment and Local Government for consideration and approval.

**Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

11. Corporation de financement des municipalités du N.-B. – RE: GRF Refinancement Débenture AY 29-2008 (Service de protection contre les incendies – deux véhicules)
NB Municipal Finance Corporation – RE: GRF Refinancing Debenture AY 29-2008 (Protective Services – new fire truck & new rescue vehicle)

Proposition : Que la greffière municipale soit autorisée à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick une débenture de la municipalité de Charlo d'un montant de 170 000 \$ selon les conditions stipulés par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et il est résolu que la municipalité de Charlo convient d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sur demande, pour payer le capital et les intérêts de ladite débenture.

Motion : That the Clerk be authorized to issue and sell to the New Brunswick Finance Corporation a Municipality of Charlo debenture in the principal amount of \$170,000.00 on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and be it resolved that the Municipality of Charlo agree to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture.

**Proposée par/Moved by: Conseiller/Councillor Luc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

12. Corporation de financement des municipalités du N.-B. – RE: GRF Demande de financement (Transport – asphalte)
NB Municipal Finance Corporation – RE: GRF Application for financing (Transportation – Asphalt)

Proposition : Que la greffière municipale soit autorisée à émettre et à vendre à la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick une débenture de la municipalité de Charlo d'un montant de 100 000 \$ selon les conditions stipulés par la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, et il est résolu que la municipalité de Charlo convient d'émettre des chèques postdatés à l'ordre de la Corporation de financement des municipalités du Nouveau-Brunswick, sur demande, pour payer le capital et les intérêts de ladite débenture.

Motion : That the Clerk be authorized to issue and sell to the New Brunswick Finance Corporation a Municipality of Charlo debenture in the principal amount of \$100,000.00 on such terms and conditions as are recommended by the New Brunswick Municipal Finance Corporation, and be it resolved that the Municipality of Charlo agree to issue post-dated cheques payable to the New Brunswick Municipal Finance Corporation as when they are requested in payment of principal and interest charges on the above debenture.

**Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque
Appuyée par/Seconded by: Conseiller/Councillor Luc Levesque**

PROPOSITION ADOPTÉE/MOTION CARRIED

13. Clôture de la réunion/Adjournment

Proposition: Que la réunion soit ajournée à 20 h 30

Motion: That the meeting be adjourned at 8:30 p.m.

Proposée par/Moved by: Maire adjoint/Deputy Mayor Marc Levesque

Denis McIntyre
Maire/Mayor

Johanne McIntyre Levesque
Directrice générale/Administrator

